

[\[previo\]](#) [\[próximo\]](#) [\[versión impresor\]](#) [\[inscripción\]](#)



## El Hablaganados 49: Las diferencias de generación existen, hacer caso a lo básico es una lección aprendida

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado Servicio de Extensión de NDSU  
Traducción por Dr. John S. Ballard, Dickinson State University

Mientras compartimos la comida con los padres (mejor dicho los abuelos) el domingo, empezamos a hablar del ganado.

Esperando que él compartiría su sabiduría con nosotros, yo le dije a mi padre “ la industria de carne de vaca está en una posición muy buena ahora.” Él respondió a su estilo sucinto que sí y añadió, “ahora tenemos que ver si se queda de esa manera.”

Le pregunté, casi retóricamente, si jamás había pensado que las decisiones administrativas podrían fijar todo lo que se necesita para tener éxito.

Para los productores de ganado para la carne, este es el dilema que todos enfrentamos. Cada operación tiene que hacer esta pregunta y esperar que la respuesta venga. Por lo general, la respuesta es evasiva pero es importante hacer la pregunta. (Sospecho que mi padre sabe la respuesta, pero no va a dármelo).

En el Centro de Investigación y Extensión de la Universidad del Estado de Dakota de Norte en Dickinson, tales preguntas son la esencia de nuestra razón de existir. Debemos hacer caso más en bajar los costos de producción o para incrementar el valor del producto que va al mercado (los animales de las cuales queremos deshacernos). La respuesta obvia es que debemos evaluar los dos lados de la pregunta.

Esta clase de responso, sin embargo, es más fácil decir que hacer. Entender las herramientas actualmente disponibles a los productores es un desafío tan grande como desarrollarlas.

En el Centro, la semana pasada hablé de la pérdida del becerro durante el parto. Es posible que éste sea un año malísimo en cuanto a perder los becerros en el parto, mientras otros productores dicen que para ellos es un año con pocas muertes o pérdidas. Esto hace todo peor para nosotros porque no tenemos a nadie con el cual compartir nuestras quejas.

“¿Qué sí funcionó y qué no funcionó?, preguntó mi papá. “Muchas veces hacemos cambios porque algo funcionó para otro productor. Pero hay que preguntarse si será bueno para su estilo de administración y para su operación.”

Hace muchos años (retrasando a los abuelos y a los bisabuelos), cuando un productor tiene mala suerte, la reacción es buscar un ogro que se puede eliminar con una inyección de su veterinario. A menudo la inyección es la solución. Por otra parte, muchas veces no se puede encontrar el ogro, dejándole al productor preguntándose en cuanto a las ramificaciones de corto y largo plazo.

Las mismas preocupaciones estaban presentes cuando mi padre escogió la carrera de productor (agricultor).

2000 Production Benchmarks	
Number exposed	179 cows
Average cow age	5.52 years
Pregnancy percentage	84.2 %
Calving percentage	83.4 %
Weaning percentage	82.8 %
Calving 1st 21 days	32.2 %
Calving 1st 42 days	86.3 %
Calving 1st 84 days	96.4 %
Average weaning age	191 days
Average weaning weight	569 pounds
Average frame score	3.5
Weight per day of age	2.86 pounds
Adjusted 305 day weight	610 pounds
Pounds weaned per cow exposed	512 pounds
Replacement percentage	14.3 %
Calving percentage	72.8 %

Records included in the Cow Herd Appraisal Performance Software (CHAPS) program

Una mirada al "Farmer's Handbook" (*Guía del Granjero*) de 1948, publicada por La Imprenta de la Universidad de Oklahoma cuando mis padres todavía eran novios, prescribió las tónicas naturales, el ejercicio, la luz del sol, el aire puro, una abundancia de agua fresca y una variedad de comidas para prevenir contra la mayoría de los problemas en la producción de la carne de vaca.

"Todo eso funcionaba para nosotros en aquel entonces y debe funcionar ahora," dijo mi padre.

La historia ha demostrado que a pesar de nuestra renuncia para aceptar estos remedios sencillos, una vez que se ha dado una buena dosis de cada una, el problema raras veces vuelve a surgir. "Y, si el problema vuelve a surgir" interpuso mi padre, "una segunda dosis arregla todo."

"El informe de laboratorio indicó que necesitábamos exámenes adicionales para aislar el agente bacterial involucrado," respondí con mis mejores voz y mirada.

"Hijo, me podrías pasar la mantequilla", respondió mi padre, el pan agarrad en su mano mientras nos divirtió el momento y la charla. Luego, miró por encima de los lentes, "Hay que saber dónde has estado y hacia dónde vas --- en ten cuidado en camino. Eso eliminará muchas situaciones que pueden crear problemas," concluyó.

Cuando nos despedimos, me di cuenta de que la respuesta en el futuro no tiene nada que ver con el ciclo del ganado, sino que...pues, voy a dejar que ustedes piensen. Y en el proceso, gocen de una comida el domingo con su familia o sus amigos mientras todos nosotros trabajamos para quedarnos al lado positivo de la pregunta.

Qué encuentre usted todas sus caravanas.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en [www.BeefTalk.com](http://www.BeefTalk.com). Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association( la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a [www.CHAPS2000.com](http://www.CHAPS2000.com) en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103, [kringwal@ndsuent.nodak.edu](mailto:kringwal@ndsuent.nodak.edu)

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136, [richard.mattern@ndsu.edu](mailto:richard.mattern@ndsu.edu)